

REGIONALAUSGABE

LIECHTENSTEIN

Editorial

Geschätzte Landsleute
Sehr geehrte Damen und Herren

Die Generalversammlung 2025 liegt bereits wieder hinter uns – und wie immer war sie ein Spiegel unseres aktiven Vereinslebens. Neben der Verköstigung durch den Gourmetkoch Heiko Krüger durften wir als Höhepunkt auch unsere Botschafterin Sonja Hürlimann in Vaduz begrüssen. Einmal mehr konnte ich dabei die Gelegenheit nutzen, um auf die leider immer noch bestehenden Benachteiligungen von uns Schweizern in Liechtenstein hinzuweisen. Namentlich geht es um die praktisch nicht vorhandene Möglichkeit zur Niederlassung im Land, die Verhinderung der doppelten Staatsbürgerschaft (nur) für uns Schweizer sowie die eingeschränkte Möglichkeit zum Immobilienerwerb. Unsere Botschafterin versicherte dabei erneut, dass sie sich an den relevanten Stellen für unsere Anliegen einsetzen werde.

Mit Ines Sturzenegger und Jenny Hagen konnten zwei neue, engagierte Vorstandsmitglieder gewählt werden. Ich heisse die beiden herzlich willkommen und bin überzeugt, dass sie mit frischen Ideen und viel Herzblut unser Vereinsleben bereichern werden. Ebenfalls gewählt wurde Dominik Mächler als neuer Revisor-Stv. Er folgt auf das Ehrenmitglied Peter Bisang, dessen grosse Verdienste um den Verein an dieser Stelle nochmals verdankt seien.

Ein besonderer Moment war die Ernennung von Assumpta Schwab zum Ehrenmitglied. Nach stolzen 15 Jahren im Vorstand und 38 Jahren als Vereinsmitglied ist Assumpta Schwab in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Im Namen des ganzen Vereins danke ich ihr herzlich für das langjährige grosse Engagement und wünsche ihr weiterhin beste Gesundheit und viel Lebensfreude – künftig als unser geschätztes Ehrenmitglied.

Auch abseits des Vereinslebens bleibt die Welt in Bewegung: Die Finanzmärkte zeigen sich einmal mehr von ihrer volatilen Seite. Unzählige Experten warnen vor einer riesigen KI-Blase, die in Kürze platzen könnte. Die Euphorie rund um künstliche Intelligenz ist zwar gross, doch nicht alles, was glänzt, scheint Gold zu sein. Letzteres erklimmt derweil immer wieder neue Höchststände. Das digitale Gold, Bitcoin, schwächelt im Gegenzug empfindlich. Es bleibt wie immer Falle spannend, wie sich die Finanzmärkte in den kommenden Wochen und Monaten weiterentwickeln.

Sodann stehen auch die nächsten Vereinsanlässe schon vor der Tür:

- Am 13. Dezember laden wir alle Kinder (und deren Begleiter) herzlich zum traditionellen Kinderlotto im Hotel Schatzmann in Triesen ein.
- Und am 6. Februar 2026 heisst es wieder «Fondue in Mal bun» – auch dieses Mal mit «Alpenflieger Rolf», der für musikalische Höhenflüge sorgen wird.

Abschliessend wünsche ich Ihnen allen einen schönen und erholsamen Jahresausklang, danke Ihnen für Ihre Treue zu unserem Verein und hoffe, dass wir Sie an einem unserer nächsten Anlässe begrüssen dürfen.

Sollten Sie, geschätzte Landsleute, bis heute noch nicht Mitglied unseres Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein sein, so laden wir Sie hiermit höflich zum Beitritt ein. Sie tragen mit dem bescheidenen Mitgliederbeitrag dazu bei, dass die Interessen der Schweizer Bürger in Liechtenstein Gehör finden und erhalten Zugang zu unseren vielen Veranstaltungen. Sämtliche Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage unter www.schweizer-verein.li.



OLIVIER KÜNZLER,
PRÄSIDENT SVFL

Herzliche Grüsse,
Olivier F. Künzler, Präsident SVFL

Vaduz:

78. Generalversammlung des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein am 14. November 2025 im Foyer Vaduzer-Saal

68 Mitglieder des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein trafen sich am Freitag, 14. November 2025 zur 78. Generalversammlung im Foyer Vaduzer-Saal.

Um 18.30 Uhr wurde mit einem Apéro gestartet, welcher von der Schweizer Botschaft Bern offeriert wurde und von den Mitgliedern des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein zu Beginn der Generalversammlung mit einem grossen Applaus an die anwesende Botschafterin Sonja Hürlimann verdankt wurde.

Um 19.15 Uhr eröffnete Präsident Olivier Künzler die Generalversammlung und über gab Botschafterin Sonja Hürlimann das Wort. Sie informierte die anwesenden Mitglieder der Generalversammlung über die vielseitige Zusammenarbeit der Schweiz mit dem Fürstentum Liechtenstein. Olivier Künzler bedankte sich für die nützlichen Informationen und wies wiederum auf die Interessen der Schweizer im Fürstentum Liechtenstein hin, so bspw. Auf die Beseitigung der Nachteile bezüglich Niederlassungsfreiheit, doppelte Staatsbürgerschaft und Immobilienerwerb.

Danach begann der offizielle Teil der Generalversammlung. Olivier Künzler teilte mit, dass per Ende Vereinsjahr der Schweizer Verein 339 Mitgliedschaften, d.h. Familien oder Einzelpersonen, zählte. Die Wahl der Stimmenzähler erfolgte einstimmig und das Protokoll der Generalversammlung 2024 wurde genehmigt. Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht wurden ebenfalls einstimmig angenommen.

Anschliessend folgten die Berichte über die Veranstaltungen des Jahres 2025. Es waren dies die Generalversammlung 2024, der Kinderadventsanlass, der Fondueabend im Restaurant Vögeli im Malbun, der Besuch des Lawena Museums in Triesen, der Bowlingabend in Buchs, das alljährliche Entenrennen anlässlich der 1. August-Feier, welches wiederum in Ridamm-City stattfand und wie immer viele Besucher anlockte, sowie der Ausflug zu einem Fussballspiel des FC Augsburg.



Vorstand vlnr: Sascha Bolt, Jenny Hagen, Olivier Künzler, Elisabeth Hasler, Britta Eigner, Paul Vieli, Ines Sturzenegger, Sylvan Fux

Die Einnahmen des Entenrennens 2024 wurden wiederum an Special Olympics Liechtenstein gespendet.

Beim Traktandenpunkt «Wahlen» gab es Einiges vorzutragen: Unsere liebe Vorstandskollegin Assumpta Schwab trat nach 15 Jahren motivierte und zuverlässige Vorstandarbeit zurück. Wir bedanken uns herzlich für ihre hingebungsvolle Arbeit im Vorstand und für den Verein und begrüssen sie als neues Ehrenmitglied. Alles Gute für die Zukunft, liebe Assumpta! Neu wurden Jenny Hagen, wohnhaft in Triesen und Ines Sturzenegger, wohnhaft in Schaan, in den Vorstand gewählt. Wir begrüssen unsere neuen, motivierten Vorstandskolleginnen herzlichst und freuen uns auf beste Zusammenarbeit und vielversprechende Ideen. Bei den Wahlen Revisoren trat Revisor-Stellvertreter Peter Bisang in den verdienten Ruhestand, herzlichen Dank für den jahrelangen, engagierten Einsatz! Als neuen Revisor-Stellvertreter wurde Dominik Mächler gewählt, ebenfalls herzlich willkommen!

Nach den Wahlen informierte Olivier Künzler noch über die bevorstehenden Ver-

anstaltungen, nämlich das Kinderlotto im Restaurant Vivid/Hotel Schatzmann in Triesen und den Fondueabend im Malbun am 6. Februar 2026.

Um 20.30 Uhr schloss Präsident Olivier Künzler die Generalversammlung 2025 mit einem herzlichen Dank an alle Mitglieder, Sponsoren und Gönnern des Schweizer Vereins. Allen Anwesenden wurde anschliessend ein feines Abendessen des Restaurant Vivid, Triesen, unter Gourmetkoch Heiko Krüger serviert; es hat köstlich gemundet. Wir danken allen für eine wiederum erfolgreiche Generalversammlung.



Assumpta Schwab und Olivier Künzler

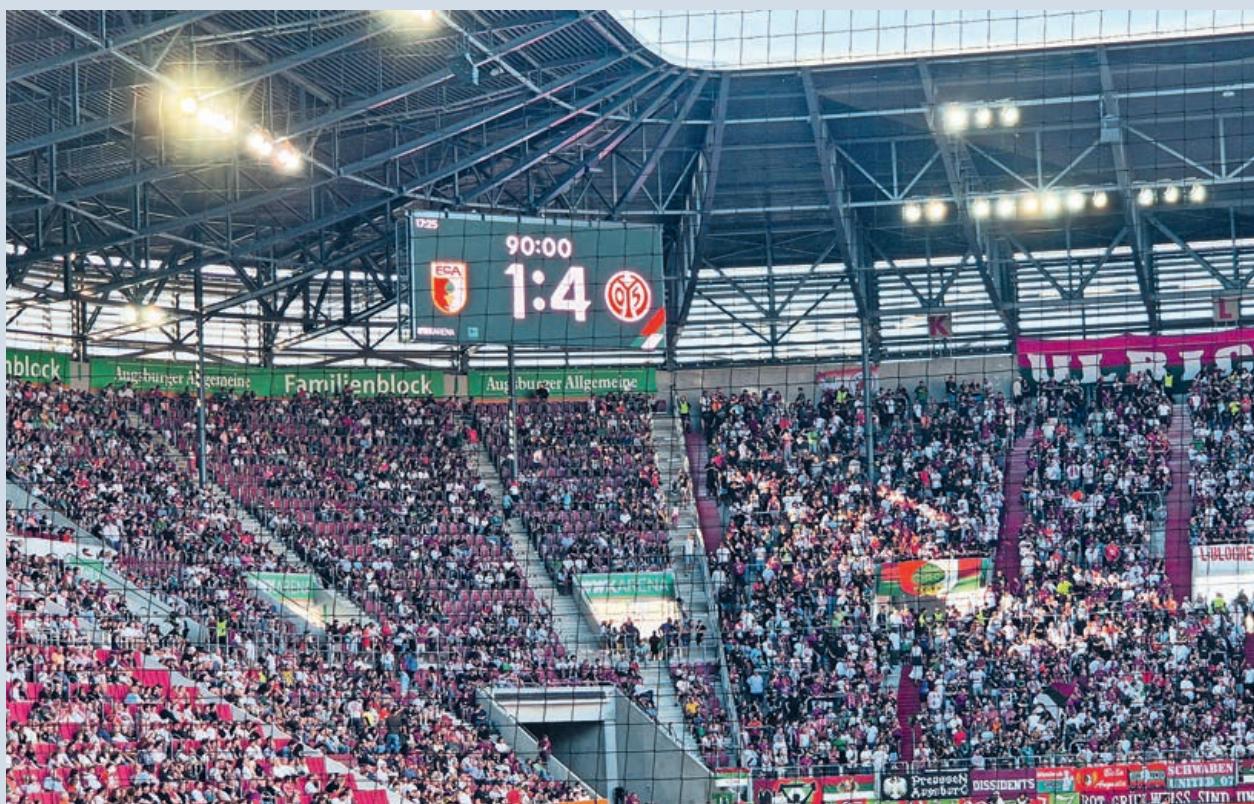
Augsburg:

Bundesliga-Erlebnis beim FC Augsburg

Am 20. September 2025 erlebten 19 Vereinsmitglieder ein unvergessliches Fussball-Highlight.

Gemeinsam ging es mit dem Bus von Vaduz nach Augsburg, um das Bundesligaspiel FC Augsburg gegen FSV Mainz 05 live zu erleben. Vor ausverkauftem Haus (30 000 Zuschauer) entwickelte sich ein spannendes Duell auf höchstem Niveau, das die Gäste aus Mainz klar für sich entschieden: Endstand 1:4. Trotz des frühen Rückstands kämpften die Augsburger Profis leidenschaftlich, konnten aber nur noch den Ehrentreffer erzielen. Die mitreissende Stimmung im Stadion und die gemeinsame Reise machten den Tag zu einem besonderen Erlebnis, das noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Die mitreissende Stimmung und die Spannung des Spiels sorgten für pure Begeisterung.



Die Augsburger Profis gaben alles, am Ende reichte es jedoch nur zum Ehrentreffer.



Glasüberdachung: Mehr Drinnen im Draussen.

- Sonnenschutz
- Wetterbeständig
- Ästhetisch



Audit. Tax. Advisory. Outsourcing.

Grant Thornton AG
ReviTrust Grant
Thornton
Services Establishment

Bahnhofstrasse 15
Postfach 663
9494 Schaan

Weitere Standorte:
Zürich - Buchs - Genf



365 Tage für Sie im Dienst



Vaduz

Tel. 00423/233 25 30

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	8.00 - 18.30 Uhr
Sa	8.00 - 16.00 Uhr
So / Feiert.	10.00 - 11.30 Uhr

VORSTAND

PRÄSIDENT UND DELEGIERTER IM
AUSLANDSCHWEIZERRAT:
Oliver Künzler, Megeriweg 3, 9490 Vaduz,
Tel. G. 237 42 42.

VIZEPRÄSIDENTIN, PR/PRESSE UND
REDAKTION LIECHTENSTEIN:
Britta Eigner, Gerberweg 4, 9490 Vaduz,
Tel. G. 237 06 17.

VIZEPRÄSIDENT, IT UND DATENSCHUTZ-
VERANTWORTLICHER:
Sylvan Fux, Landstrasse 80, 9495 Triesen,
Tel. P. 00423 799 66 74.

KASSIER:
Paul Vieli, Birkenweg 49, 9498 Planken,
Tel. P. 373 93 93.

MILITÄR:
Michael Schöb, Dohlenweg 1a, 9490 Vaduz,
militär@schweizer-verein.li

SENIORENBETREUUNG:
Assumpta Schwab, Oberbendern 1,
9487 Bendern, Tel. P. 00423 788 28 82.
Elisabeth Haster, Keltenerstrasse 18,
9485 Nendeln, Tel. P. 0041 79 233 66 99.

BEISITZER:
Sascha Bolt, Palduinstrasse 51,
9496 Balzers,
Tel. G. 233 13 66.

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE
NÄCHSTEN REGIONALSEITEN:
Redaktionsschluss: 07. Januar 2026
Versand: 10. Februar 2026

NÜTZLICHER HINWEIS:
www.schweizer-verein.li

Werden Sie Mitglied im Schweizer Verein im Fürstentum Liechtenstein!

Sie erhalten die Schweizer Revue für Auslandschweizer mit dem Regionalteil Liechtenstein und sind noch nicht Mitglied im Schweizer Verein? Dann werden Sie doch noch heute Mitglied. Auf unserer Webseite www.schweizer-verein.li finden Sie im Register «Über uns» die Kategorie «Mitgliedschaft», wo Sie gleich online die Beitrittskündigung ausfüllen können. Eine Mitgliedschaft im Schweizer Verein kostet lediglich CHF 50.00 für Einzelpersonen und CHF 70.00 für Familien pro Jahr. Profitieren Sie dabei von unseren attraktiven Veranstaltungen, die Sie ebenfalls unserer Webseite entnehmen können. Wir freuen uns auf Sie – der Vorstand des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein.

PRAKТИЧЕСКИЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПОДАРОКИ / INFORMATIONS PRACTIQUES

SCHWEIZER VERTRETUNGEN IM AUSLAND: Die Adressen aller Schweizer Botschaften und Konsulate finden sich im Internet auf www.eda.admin.ch > Klick aufs Menü «Vertretungen»

REPRÉSENTATIONS SUISSES À L'ÉTRANGER. vous trouverez les adresses des ambassades et consulats suisses sur www.eda.admin.ch > Click sur le menu «Représentations»

REDAKTION DER REGIONALSEITEN UND INSERATEVERKAUF /

RÉDACTION DES PAGES RÉGIONALES ET VENTE D'ANNONCES:
Redaktion Liechtenstein / Rédaction Liechtenstein:

Britta Eigner,
Gerberweg 4, 9490 Vaduz,
Tel. +423 237 06 17.

Nächste Regionalausgaben / Prochaines éditions régionales 2025

Nummer	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Numéro	Clôture de rédaction	Date de parution

1/26 07. 01. 2026 10. 02. 2026